

DODATOK č. 1 K ZMLUVE O DIELO

vytvorený podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

čl. I.**Zmluvné strany**

Objednávateľ:	Mesto Trenčín
Sídlo:	Mierové nám. č. 1/2, 911 64 Trenčín
Zastúpenie:	Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta
IČO:	00 312 037
DIČ:	2021079995
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s., korporátna pobočka Trenčín
číslo účtu:	SK61 7500 0000 0000 2558 1243
SWIFT/BIC:	CEKOSKBX
Tel.:	032/6504311
Fax:	032/7431248
E-mail:	trencin@trencin.sk

Kontaktné osoby pre účely tejto zmluvy:

Plnenie predmetu zmluvy (stavebné práce): Ing. Peter Tomat, tel: +421 911 041 829,
e- mail: peter.tomat@trencin.sk

Pre Ochranu drevín a pôdy: Ing. Hanincová - správca verejnej zelene

Tel: +421 902 925 003, mail: anna.hanincova@trencin.sk

Peter Kadák – údržba verejnej zelene

Tel: +421 904 631 726, mail: peter.kadak@trencin.sk

(ďalej len: „Objednávateľ“ alebo „objednávateľ“)

Zhotoviteľ:	COLAS Slovakia, a.s.
Sídlo:	Orešianska 7. 917 01 Trnava
Zastúpený:	predstavenstvom spoločnosti: Ing. Martin Papala, predseda predstavenstva Ing. Jaroslav Mikuš, člen predstavenstva Ing. Kristína Brezanská, členka predstavenstva
Oprávnený na rokovanie	
-vo veciach technických:	Ing. Roman Vlachynský, vedúci strediska Trenčín
-vo veciach zmluvných :	ing. Martin Papala. predseda predstavenstva
Bankové spojenie:	Komerční banka, a.s. pobočka zahraničnej banky
číslo účtu:	SK11 8100 0001 0700 5747 0257
ICO:	31 651 402
DIC:	2020492111
Označenie registra:	Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: S a
Číslo zápisu:	10798/T
Tel:	+421 910 803 947; +421 33 55 45 243
E-mail:	roman.vlachynsky@colas-sk.sk ; diviziazapad@colas-sk.sk

(ďalej len: „Zhotoviteľ“ alebo „zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“) za nasledovných podmienok (ďalej len „Dodatok č. 1“):

čl. II. Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 13.07.2023 Zmluvu o dielo (ďalej aj ako „Zmluva“), ktorej predmetom je záväzok zhotoviteľa zhotoviť riadne a včas dielo: **Výstavba a rekonštrukcia miestnych komunikácií v meste Trenčín: „MK Družstevná (úsek od križovatky Bezručova po križovatku so Slniečným námestím)“** (ďalej aj „predmet zmluvy“ alebo „dielo“), a to v rozsahu projektovej dokumentácie a výkazu výmer, ktorý bol neoddeliteľnou súčasťou súťažných podkladov k verejnému obstarávaniu v zákazke vyhlásenej výzvou na predkladanie ponúk v rámci dynamického nákupného systému zákazky na uskutočnenie stavebných prác zriadeného v zmysle ust. §§ 58 – 61 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“), a záväzok Objednávateľa zaplatiť Zhotoviteľovi za riadne a včas odovzdané dielo cenu podľa čl. IV. tejto Zmluvy. Dynamický nákupný systém bol vyhlásený vo Vestníku verejného obstarávania č. 214/2019 zo dňa 23.10.2019, pod sp. zn.: 28623 – MUP, s názvom zákazky :**“Výstavba a rekonštrukcia miestnych komunikácií v Meste Trenčín“**. Zmluva nadobudla účinnosť dňa 15.07.2023.

Predmetom zmluvy je rekonštrukcia asfaltovej cestnej komunikácie s výmenou obrubníkov, chodníkov po oboch stranách cestnej komunikácie.

2. V priebehu plnenia Zmluvy sa vyskytla potreba vykonania navyiac prác, ktoré neboli zahrnuté v Zmluve a súvisiacej dokumentácii. Potreba vykonať uvedené zmeny vyplynula z okolností, ktoré verejný obstarávateľ ani pri vynaložení náležitej starostlivosti nemohol predvídať a zmenou sa nemení charakter Zmluvy. Zároveň bolo počas realizácie diela zistené, že niektoré práce zahrnuté vo výkaze výmer k Zmluve nebude nutné realizovať tak ako sa pôvodne predpokladalo.
3. V dôsledku zistenia potreby vykonania navyiac prác, ktoré sú bližšie špecifikované v prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 1 sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo.

čl. III. Práce navyiac

1. Počas realizácie diela sa zistila potreba vykonania nižšie uvedených navyiac prác, ktoré nebolo možné ani pri zohľadnení náležitej starostlivosti predvídať, a ktoré neboli zahrnuté vo výkaze výmer, ktorý tvorí prílohu Zmluvy, a ktoré sú špecifikované v prílohe č. 1 tohto Dodatku a touto zmenou sa nemení charakter zmluvy.
2. Popis a vyjadrenie k jednotlivým položkám:
 - a) Po začatí búracích prác vrchnej asfaltovej vrstvy sa zistilo silne degradované betónové podložie v chodníku, ktoré nie je možné kvôli nestabilite zachovať a je potrebné ho odstrániť a nahradiť štrkodrvou.
 - b) Pre zabezpečenie riadneho odvodnenia cestnej komunikácie je potrebné v mieste križovatky odstránenie betónových obrubníkov vo väčšom počte ako sa predpokladalo, a ich nahradenie obrubníkmi novými v potrebnej výške a uhle k dostatočnému odtoku vody.
 - c) Z dôvodu búrania podkladových betónových vrstiev na chodníku je potrebné demontovať tri stožiare verejného osvetlenia, ktoré sú umiestnené v trase chodníka, a

ich základy sú spojené s podkladovým betónom chodníka. Následne je potrebné realizovať základ pre tieto stožiare a späťne ich namontovať. S uvedenými navyš prácami sa v pôvodnom výkaze výmer nerátalo.

3. Vykonanie uvedených navyš prác je nevyhnutné za účelom správneho fungovania diela v zmysle výkaz výmeru, bez realizácie ktorých by nebolo možné dielo plnohodnotne dokončiť, pričom s ohľadom na charakter týchto prác by zmena dodávateľa, resp. určenie nového dodávateľa na vykonanie navyš prác, nebola možná najmä z technických dôvodov so zreteľom na zodpovednosť a záruky za kompletne dielo v plnom rozsahu.
4. Hodnota navyš prác predstavuje sumu:
Cena bez DPH: 4 759,61 €
Slovom: štyritisíc sedemstopäťdesiatdeväť eur, šesťdesiatjeden centov
DPH 20%: 951,92 €
Slovom: deväťstopäťdesiatjeden eur, deväťdesiatdva centov
Cena s DPH: 5 711,53 €
Slovom: päťtisíc sedemsto jedenásť eur, päťdesiattri centov

čl. IV. Nezrealizované práce

1. Počas realizácie diela sa zistilo, že z pôvodne dohodnutých prác v zmysle výkazu výmer, ktorý tvoril prílohu k Zmluve, nebude nutné vykonať práce, ako sa pôvodne predpokladali a ktoré sú špecifikované v prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 1.
2. Hodnota nerealizovaných prác predstavuje sumu:
Cena bez DPH: 74,35 €
Slovom: sedemdesiatštyri eur, tridsaťpäť centov
DPH 20%: 14,87 €
Slovom: štrnásť eur, osemdesiat sedem centov
Cena vrátane DPH: 89,22 €
Slovom: osemdesiatdeväť eur, dvadsaťdva centov

čl. V. Celková cena

1. Nakoľko z pôvodne dohodnutej ceny musí byť pripočítaná hodnota prác navyš podľa článku III. tohto Dodatku č. 1 a zároveň musí byť odpočítaná hodnota nezrealizovaných prác podľa čl. IV. ods. 1 tohto Dodatku č. 1 dohodli sa Zmluvné strany na zmene čl. IV. ods. 1 Zmluvy o dielo tak, že článok IV. bod 1 Zmluvy o dielo sa nahrádza novým znením nasledovne:

„ 1. Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s ponukou zhotoviteľa ako pevná zmluvná cena diela, jednostranne nemenná a predstavuje:

Cena bez DPH: 50 582,77 €
Slovom: päťdesiatštyri tisíc sto sedemdesiatdva eur, sedemdesiat sedem centov

DPH 20% : 10 116,55 €
Slovom: desaťtisíc sto šesťdesiatštyri eur, päťdesiatpäť centov

Cena vrátane DPH: 60 699,32 €,
Slovom: šesťdesiatšesťstodevät'desiatdeväť eur, tridsaťdva centov

**čl. VI.
Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zverejnený v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
2. Tento Dodatok č. 1 sa s výnimkou čl. III. ods. 2 písm. c) uzatvára v súlade s ustanovením § 18 ods. 1 písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Čl. III. ods. 2 písm. c) tohto dodatku sa uzatvára v súlade s § 18 ods. 3 písm. a) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo týmto Dodatkom č. 1 nie sú dotknuté.
4. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z ktorých Objednávateľ po jeho podpísaní obdrží tri a Zhotoviteľ dve vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 pred podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, na znak čoho ho podpisujú.

V Trenčíne, dňa

V TRNAVE....., dňa .

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta Trenčín

Ing. Martin Papala
predseda predstavenstva

Ing.....

Kristína Brezanská
členka predstavenstva

príloha č. 1: naviac a menej práce

ROZPOČET

Stavba: Rekonštrukcia chodníkov a MK na ul. Družstevná v Trenčíne
Objekt:

Objednávateľ: Mesto Trenčín
Zhotoviteľ: COLAS Slovakia, a.s.
Miesto: Trenčín

Spracoval:
Dátum: 15. 5. 2023

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

Zmena množstva Zmena ceny

HSV

Práce a dodávky HSV

43 531,50

1 Zemné práce

7 249,97

1	113107122.S	Odstránenie krytu v ploche do 200 m2 z kameniva hrubého drveného, hr. 100 do 200 mm, -0,23500t	m2	161,600	1,92	310,27
2	113107131.S	Odstránenie krytu v ploche do 200 m2 z betónu prostého, hr. vrstvy do 150 mm, -0,22500t	m2	161,600	7,80	1 260,48
3	113107131.SR	Odstránenie krytu v ploche do 200 m2 z betónu prostého, hr. vrstvy do 150 mm, -0,0500t-ručné dočistenie-dosekanie betónov popri oplatení a vo vjazdoch	m	95,000	2,14	203,30
4	113107141.S	Odstránenie krytu v ploche do 200 m2 asfaltového (LA), hr. vrstvy do 50 mm, -0,09800t	m2	335,000	1,74	582,90
5	113153110.S	Frézovanie asf. podkladu alebo krytu s prek., plochy cez 500 do 1000 m2, pruh š. do 1 m, hr. 50 mm 0,125 t	m2	560,000	3,68	2 060,80
6	113154110.S	Frézovanie bet. podkladu alebo krytu bez prek., plochy do 500 m2, pruh š. do 0,5 m, hr. do 30 mm 0,075 t	m2	207,000	3,32	687,24
7	113206111.S	Vytŕhanie obrúb betónových, s vybúraním lôžka, z krajníkov alebo obrubníkov stojatých, -0,14500t	m	105,000	3,29	345,45
8	132201101.S	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn. 3 do 100 m3	m3	34,260	13,04	446,75
9	132201109.S	Priplatok k cene za lepiivosť pri hĺbení rýh šírky do 600 mm zapážených i nezapažených s urovnaním dna v hornine 3	m3	34,260	1,98	67,83
10	162501102.S	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z hominy tr. 1-4, do 100 m3 na vzdialenosť do 13 km	m3	34,260	12,75	436,82
11	171201201.S	Uloženie sypaniny na skládky do 100 m3	m3	34,260	0,58	19,87
12	171209002.S	Poplatok za skladovanie - zemina a kamenivo (17 05) ostatné	t	58,242	6,90	401,87
13	180401211.S	Založenie trávniku lúčneho výsevom v rovine alebo na svahu do 1:5	m2	28,000	2,30	64,40
14	005720001400.S	Ošivá tráv - semená parkovej zmesi	kg	0,865	11,50	9,95
15	181101102.S	Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 so zhutnením	m2	242,200	0,62	150,16
16	181301114.S	Rozprestretie ornice v rovine, plocha nad 500 m2, hr. do 250 mm	m2	28,000	3,07	85,96
17	103640000100.S	Zemina pre terénne úpravy - ornica	t	5,040	23,00	115,92

	0,00
91,400	712,92
	0,00
41,000	71,34
	0,00
	0,00
73,000	240,17
9,800	127,79
9,800	19,40
9,800	124,95
9,800	5,68
16,660	114,95
-28,000	-64,40
-0,865	-9,95
113,400	70,31
	0,00
	0,00
138,800	982,70
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
11,000	180,73
	0,00
	0,00
	0,00
8,000	122,88
8,080	46,46
2,000	29,14

4 Vodorovné konštrukcie

25,60

45	151561111	Lôžko pod dlažby z kameniva drveného drobného hr. vrstvy do 100 mm	m2	128,000	0,20	25,60
----	-----------	--	----	---------	------	-------

5 Komunikácie

21 784,28

19	564851111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 150 mm	m2	114,200	7,08	808,54
20	564871111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 250 mm	m2	128,000	9,36	1 198,08
21	567122114.S	Podklad z kameniva stmeleného cementom s rozprestretím a zhutnením, CBGM C 8/10 (C 6/8), po zhutnení hr. 150 mm	m2	66,000	14,25	940,50
22	572754112.S	Vyrovnanie povrchu doterajších krytov asfaltovým betónom AC hr. nad 40 do 60 mm	m2	560,000	8,74	4 894,40
23	573211111.S	Postrek asfaltový spojovací bez posypu kamenivom z asfaltu cestného v množstve 0,70 kg/m2	m2	1 327,000	0,56	743,12
24	577144111.S	Asfaltový betón vrstva obrusná AC 8 O v pruhu š. do 3 m z nemodifik. asfaltu tr. II, po zhutnení hr. 50 mm	m2	207,000	16,43	3 401,01
25	577144231.S	Asfaltový betón vrstva obrusná AC 11 O v pruhu š. do 3 m z nemodifik. asfaltu tr. II, po zhutnení hr. 50 mm	m2	560,000	12,96	7 257,60
26	596911141.S	Kladenie betónovej zámkovej dlažby komunikácii pre peších hr. 60 mm pre peších do 50 m2 so zriadením lôžka z kameniva hr. 30 mm	m2	128,000	10,58	1 354,24
27	592460007500.SR	Dlažba betónová bezškárová, rozmer 200x100x60 mm, prírodná	m2	130,560	9,09	1 186,79

8 Rúrové vedenie

814,03

28	899231111.S	Výšková úprava uličného vstupu alebo vpuste do 200 mm zvýšením mreže	ks	4,000	119,09	476,36
29	899331111.S	Výšková úprava uličného vstupu alebo vpuste do 200 mm zvýšením poklopu	ks	2,000	119,09	238,18
30	899431111.S	Výšková úprava uličného vstupu alebo vpuste do 200 mm zvýšením krycieho hmca	ks	1,000	99,49	99,49

9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie

10 038,76

31	917762112.S	Osadenie chodník. obrubníka betónového ležateho do lôžka z betónu prostého tr. C 16/20 s bočnou oporou	m	56,000	15,36	860,16
32	592170002400.S	Obrubník cestný nábehový, lxšxv 1000x200x150 mm	ks	56,560	5,75	325,22
33	917832111.S	Osadenie chodník. obrubníka betónového stojateho do lôžka z betónu prostého tr. C 12/15 bez bočnej opory	m	59,000	14,57	859,63

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
34	592170002100.S	Obrubník cestný, lxšxv 1000x100x200 mm	ks	59,590	4,60	274,11
35	917862112.S	Osadenie chodník. obrubníka betónového stojateho do lôžka z betónu prostého tr. C 16/20 s bočnou oporou	m	95,000	15,36	1 459,20
36	592170001000.S	Obrubník cestný, lxšxv 1000x150x260 mm	ks	95,950	5,18	497,02
37	919726732.Sa1080	Tesnenie dilatačných škár zálievkou za tepla pre komôrku s tesniacim profilom š. 20 mm	m	114,000	1,96	223,44
38	919731122.S	Zarovnanie styčnej plochy pozdĺž vyburanej časti komunikácie asfaltovej hr. nad 50 do 100 mm	m	31,000	0,91	28,21
39	919735112.S	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky nad 50 do 100 mm	m	241,000	3,94	949,54
40	919735122.S	Rezanie existujúceho betónového krytu alebo podkladu hĺbky nad 50 do 100 mm	m	210,000	4,81	1 010,10
41	938909315.S	Odstránenie blata, prachu alebo hlineného nánosu, z povrchu podkladu alebo krytu bet. alebo asfalt. zametacou kefou	m2	767,000	0,44	337,48
42	979081111a	Odvoz sutiny a vyburaných hmôt na skládku do 12 km	t	229,291	7,61	1 744,90
43	979087212.S	Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sutiny	t	229,291	0,97	222,41
44	979089011	Poplatok za skladovanie - betón, asfalt, tehly, dlaždice, kamenivo, nebezpečné	t	229,291	5,44	1 247,34

99 Presun hmôt HSV 3 618,86

45	998223011.S	Presun hmôt pre pozemné komunikácie s krytom dlaždeným (822 2.3. 822 5.3) akejkoľvek dĺžky objektu	t	406,797	6,38	2 595,36
46	998225111DZ	Dočasné dopravné značenie počas rekonštrukcie	kpl	1,000	1 023,50	1 023,50

M Práce a dodávky M 2 366,01

21-M Elektromontáže - chránička pre VO 327,65

47	210010030.S	Rúrka ohybná elektroinštalačná z PVC typ FXP 63, uložená pevne	m	85,000	1,73	147,05
48	345710009600.S	Rúrka ohybná vlnitá pancierová so strednou mechanickou odolnosťou z PVC-U, D 63	m	85,000	1,82	154,70
49	345710018300.S	Spojka nasúvacia z PVC-U pre elektroinštal. rúrky, D 63 mm	ks	5,000	5,18	25,90

Zemné práce vykonávané pri externých montážnych prácach

46-M 2 038,36

50	460200123.S	Hĺbenie káblovej ryhy ručne 35 cm širokej a 40 cm hĺbokej, v zemine triedy 3	m	85,000	13,80	1 173,00
51	460560123.S	Ručný zásep nezap. káblovej ryhy bez zhutn. zeminy, 35 cm širokej, 40 cm hĺbokej v zemine tr. 3	m	85,000	5,18	440,30
52	583410004300.S	Štrkodrva frakcia 0-32 mm	t	27,370	15,53	425,06
54	210201853.S	Montáž stožiara oceľového výšky 6 m so zemným koncom pre uličné svietidlá	ks	3,000	64,00	0,00
55		Realizovanie základu pre stĺpy verejného osvetlenia	ks	3,000	25,00	0,00

Celkom bez DPH 45 897,51

DPH 20% 9 179,50

Celkom s DPH 55 077,01

Zmena mnu.

2,020	
20,000	5,
20,200	104,64
	0,00
	0,00
10,000	39,40
20,000	96,20
	0,00
36,547	278,12
36,547	35,45
36,547	198,82
89,980	574,07
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
	0,00
3,000	192,00
3,000	75,00
4 685,260	50 582,77

937,05 10 116,55

5 622,31 60 699,32